



**ATLAS FILTRI**®  
improving water

# string wound polypropylene *sediment cartridge*

- I** Setto filtrante in filo di polipropilene: filtrazione di sabbia, scaglie, limo, ruggine, particelle fini. Durata: 3-6 mesi. Manutenzione: nessuna. Max temp. 45°C.
- GB** Wound polypropylene filtering medium: filtration of sand, scales, lime, rust, fine particles. Life-span: 3-6 months. Maintenance: none. Max temp. 45°C.
- F** Élément filtrant en fil de polypropylène: filtration de sable, éclats, boues, rouille, particules fines. Durée: 3-6 mois. Entretien: aucun. Temp. max. 45°C.
- D** Filtereinsatz aus Polypropylenfaden: Filterung von Sand, Splitter, -Schlamm, Rost, Feinpartikel. Lebensdauer: 3-6 Monate. Wartung: wartungsfrei. Max. Temperatur 45°C.
- E** Fondo filtrante de hilo de polipropileno: filtración de arena, virutas, limo, herrumbre y partículas finas. Duración: 3-6 meses. Mantenimiento: ninguno. Temp. máx. 45°C.
- GR** Υλικό φίλτρου ίνες πολυπροπυλενίου πλεκτό: Φιλτράρισμα για παρακράτηση άμμου, σκουριάς, λυμάτων, αιωρημάτων. Αλλαγή κάθε 3-6 μήνες. Συντήρηση: καμία. Μέγιστη θερμοκρασία: 45°C.
- RUS** Фильтрующая мембрана из полипропиленовой проволоки: фильтрует: песок, грязевые осколки, ржавчины, мелкие элементы. Продолжительность: 3-6 месяцев. Содержание: нет. Макс. Температура 45°C.

## **ATLAS FILTRI s.r.l.**

via del Santo 227, I - 35010 Limena (Italy)

tel. +39 049 76 90 55 - fax +39 049 76 99 94

e-mail: atlas@atlasfiltri.com

**www.atlasfiltri.com**

**MADE IN ITALY**

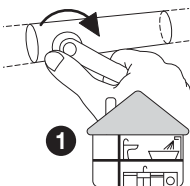


ASSOCIAZIONE AQUA ITALIA

COMPANY  
WITH QUALITY MANAGEMENT  
SYSTEM CERTIFIED BY DNV  
= ISO 9001:2000 =

MEMBER

 Water  
Quality  
ASSOCIATION



**P** Fio de polipropileno enrolado: filtragens de areia, partículas de ferro, partículas de calcário, ferrugem, partículas finas. Duração útil: 3-6 meses. Manutenção: nenhuma. Temperatura máxima: 45°C.

**LT** polipropilėninė filtravimo medžiaga: filtruoja smėlio, kalkių, rūdžių, smulkių dalelių. Vidutinis naudojimo laikas: 3-6 mėn. Ypatingos priežiūros nereikia. Maksimali laikyma temperatūra 45°C.

**LV** Vita polipropilēna filtrācijas līdžeklis: filtrācija - smiltis, kalcakmens, kaļķis, rūsa, sīkās daļiņas. Kalpošanas laiks: 3-6 mēneši. Apkope: vienreizlietojams. Maks. temp. 45°C.

**EST** Ühekordne polüpropüleenõõrelement. Eemaldab veest sette ja rooste. Eluiga 3-6 kuud. Maks temp 45 °C.

**FIN** Suodatinkalvo polypropeenikuitua: suodatus hiekkaa, karstaa, liejua, ruostetta, pieniä hiukkasia. Kestoiäkä: 3-6 kuukautta. Huoltotoimenpiteet: ei huolto. Maks. lämpötila 45°C.

**S** Membran av polypropylenråd: filtrering av sand, flisor, slam, rost, fina partiklar. Varaktighet: 3-6 månader. Underhåll: Inget. Max temp. 45°C.

**NL** Gewonden polipropyleen filter medium: voor filtratie zand, kalk, kalksteen, roest en fijne deeltjes. Levensduur: 3-6 maanden. Onderhoud: geen. Max werktemp 45°C.

**PL** Przegroda filtrująca z nitek z polipropylenu: filtracja piasku, odłamków, mułu, rdzy, drobnych cząstek. Okres używania: od 3 do 6 miesięcy. Konserwacja: żadna. Temp. maks. 45°C.

**CZ** filtrační stěna z polypropylenových vláken filtruje písek, usazenin, rez, jenné částěčky. Životnost: 3-6 měsíců, po použití se likviduje. Max. teplota 45°C.

**SK** Filtračná prepážka z polypropylenového vlákna: filtrácia piesku, drtiny, bahna, hrdze, jemných častíčkoci. Trvanie: 3-6 mesiacov. Udržba: žiadna. Max tepl. 45°C.

**H** A szűrő betét polipropilén szálal tekerescselt test: homok, iszap, rozstda, és egyéb finom részecskék szűrésére. Élettartam: 3-6 hónap. Karbantartást nem igényel. Max hőm. 45°C.

**SLO** Filtrirni medij iz navitega polipropilena; filtriranje pesek, vodni kamen, apnenec, rja, drobni delci. Življenjska doba: 3 do 6 mesecev. Vzdrževanje ni potrebno. Največja dovoljena temperatura 45°C.

**HR** Uložak od polipropilenskih vlakana za srednju filtraciju: filtracija za ukljanjenje pijeska, ljuski, hrde, vapna i rafiniranih cestica. Vijek upotrebe: 3-6 mjeseci. Održavanje: nema. Max. radna temperatura: 45°C.

**RO** mediu de filtrare de polipropilena bobinată: filtrare rugina, particule fine, depuneri de piatra, calcar. Durata de viata: 3-6 luni. Intretinere: nici una. Temperatura maxima 45°C.

**TR** Polipropilen iplikten filtre kartuşu: kadar olan kum, parçacık, kırntı, pas, toz veya kimyık artımları için. Ömrü 3-6 ay. Bakıma ihtiyacı yok. En yüksek kullanım ısısı 45°C.

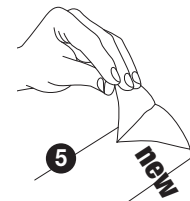
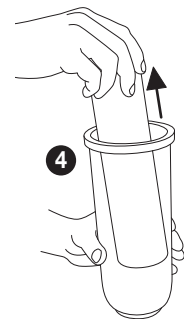
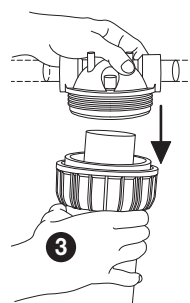
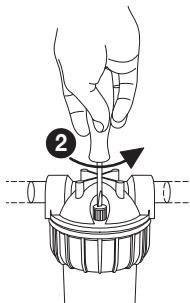
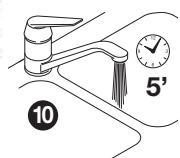
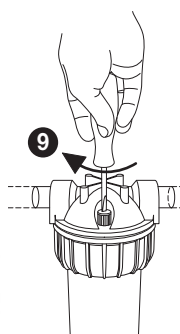
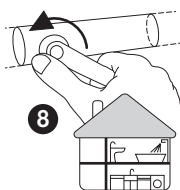
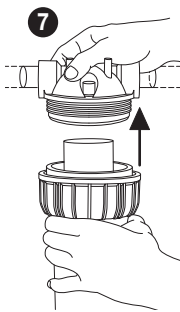
**SRB** Filter pregrada iz niti polipropilena: filtracija peska, delića materija, blata, rde, sitnih čestica. Rok trajanja: 3-6 meseci. Održavanje: nije potrebno. Max temp. 45°C.

**UA** фільтруюча діафрагма з поліпропіленової нитки: фільтрація піску, лушпайки, іржи, дрібних часток. Тривалість: 3-6 місяців. Технічне обслуговування: ніякого. Максимальна температура 45°C.

**KSA** حجاب مرشح من خيوط بوليپروبيلين;  
ترشيح رمل وكسارة وطين وجزئات دقيقة.  
المدة: 3-6 أشهر الصيانة: لاشي;  
أقصى درجة حرارة 45 مئوية.

**IR** تیغه تصفیه‌کننده از جنس نخ پلی‌پروپیلن: تصفیه  
شن، تراشه، گلولای، زنگار، اجزای ریز: 3-6 ماه.  
نگهداری: لازم نیست.  
حداکثر درجه حرارت: 45 درجه سانتی‌گراد.

**RC** - PP棉芯的过滤介质: 可过滤砂子、污垢、石灰、灰尘、小颗粒杂质。使用寿命: 3-6个月。无维护。最高温度: 45°C



**ATTENZIONE:** non usare per acqua potabile in caso di acqua microbiologicamente impura o di qualità sconosciuta.  
**WARNING:** do not use for drinking water in case of water microbiologically unsafe or of unknown quality.